



**Conferencia de las
Naciones Unidas sobre
Comercio y Desarrollo**

Distr.
GENERAL

TD/395
8 de abril de 2004

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

11º período de sesiones
São Paulo, 13 a 18 de junio de 2004
Tema 8 *d*) del programa provisional

**ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO: INFORMACIÓN
Y CONOCIMIENTOS PARA EL DESARROLLO**

**Nota temática: capacitación, formación a distancia
y establecimiento de redes**

Síntesis de acción

En sus actividades de cooperación técnica, la UNCTAD concede atención prioritaria al fortalecimiento de la capacidad endógena de los países en desarrollo y con economías en transición para formular, aplicar y evaluar políticas nacionales de desarrollo económico. La capacitación (en cuanto difusión predominantemente vertical de conocimientos) y el establecimiento de redes (en cuanto intercambio horizontal de información) son instrumentos decisivos para el logro de ese objetivo. Los adelantos registrados recientemente en las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) permiten recurrir a la formación a distancia y utilizar Internet a efectos del establecimiento de redes.

La UNCTAD ha elaborado instrumentos de capacitación sistemática que permiten emplear técnicas pedagógicas propias para integrar las distintas esferas de trabajo en un marco de fomento de la capacidad más amplio. Los programas consisten en cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional (cursos del párrafo 166) y TrainForTrade. En los cursos del párrafo 166 se abordan los problemas concretos de cada región, junto con las novedades internacionales más recientes ya analizadas por la UNCTAD. Se persigue el objetivo de lograr efectos a más largo plazo cooperando con las universidades que integren en sus planes de estudios ordinarios el programa de

capacitación de la UNCTAD. En el marco de TrainForTrade, que constituye el programa básico de la UNCTAD de desarrollo de la capacidad, se elaboran carpetas de capacitación originales basadas en la labor analítica de la organización, se aplica una metodología sistemática de diseño de cursos, se capacita a instructores y se colabora con los comités de dirección de los países beneficiarios para garantizar la sostenibilidad de los cursos una vez terminados los proyectos de cooperación técnica.

La formación a distancia es un método utilizado por TrainForTrade desde 1999 para que los participantes adquieran un nivel de conocimientos que les permita recibir una capacitación directa posteriormente. Su empleo ha supuesto un acceso más amplio a las actividades de capacitación de la UNCTAD, menores costos por participante (que se prevé que disminuirán aún más una vez que los países asuman la tarea de impartir los cursos) y una formación más flexible de los participantes.

Las TIC también ofrecen posibilidades sin precedentes de reforzar la característica básica de la UNCTAD en cuanto institución basada en los conocimientos estableciendo redes con y entre instituciones académicas. La UNCTAD ha desarrollado el principio de la asociación académica con el fin de elevar el nivel de la enseñanza y la investigación en las universidades asociadas mediante los intercambios entre esas instituciones y una cooperación más estrecha. Los objetivos a largo plazo son los siguientes: 1) contribuir a que los funcionarios y los responsables de la adopción de decisiones de los países en desarrollo tengan un conocimiento y una comprensión de las cuestiones relacionadas con el comercio, las inversiones y el desarrollo adecuados para adoptar decisiones bien fundamentadas para el desarrollo económico de sus países, y 2) elevar la calidad y la pertinencia del asesoramiento que la organización presta en materia de política mediante el seguimiento de cómo evolucionan los acontecimientos en los países miembros.

ÍNDICE

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
CAPACITACIÓN, ESTABLECIMIENTO DE REDES Y FORMACIÓN A DISTANCIA: EL CONTEXTO DEL DESARROLLO DE LA CAPACIDAD	1 - 7	4
CAPACITACIÓN	8 - 17	5
Cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional	12 - 15	6
TrainForTrade	16 - 17	9
FORMACIÓN A DISTANCIA.....	18 - 37	10
ESTABLECIMIENTO DE REDES DE FORMACIÓN: FOMENTO DE LA CAPACIDAD ACADÉMICA	38 - 43	17

CAPACITACIÓN, ESTABLECIMIENTO DE REDES Y FORMACIÓN A DISTANCIA: EL CONTEXTO DEL DESARROLLO DE LA CAPACIDAD

1. El desarrollo de los recursos humanos es una parte esencial de la creación de capacidad y la formación de capital social en todas las esferas del desarrollo. Abarca tanto el nivel micro (garantizar la escolarización de los niños) como el macro (lograr que los representantes gubernamentales y los operadores del sector privado tengan acceso a los conocimientos que necesitan para formular y aplicar las políticas y adoptar las decisiones más adecuadas para su país y el desarrollo económico y social de éste).
2. Como se indica en la estrategia de cooperación técnica de la UNCTAD¹, el desarrollo de la capacidad es la prioridad principal de las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD. Su objetivo es potenciar la capacidad endógena de los países en desarrollo y los países en transición para formular, aplicar y evaluar políticas diseñadas en el país para el desarrollo del sector productivo nacional, el comercio, las inversiones y los servicios de apoyo al comercio, y para las negociaciones internacionales en estas esferas. En otras palabras, el objetivo fundamental es aumentar la capacidad consiste en potenciar la capacidad para adaptar y aplicar los conocimientos generales elaborados a nivel mundial por instituciones internacionales como la UNCTAD teniendo en cuenta las condiciones locales.
3. La formación desempeña una función decisiva en las actividades de fomento de la capacidad. Con ella se trata de proporcionar a los principales agentes económicos los conocimientos, los medios de comprensión y las técnicas necesarias para adoptar decisiones y actuar. Como se indica en la nota de la UNCTAD titulada "Desarrollo de la capacidad"², este proceso requiere la prestación de apoyo tanto a las personas como a las instituciones. En un mundo en proceso de cambio constante, la capacitación en cuestiones relacionadas con el comercio y las inversiones es un proceso continuo, que no se limita a los ámbitos claramente definidos propios de una "educación" que concluye al recibir un certificado. También es un proceso a largo plazo que es preciso sostener para alcanzar los resultados deseados. Los agentes económicos y sociales de un país se enfrentan al reto no sólo de acceder a una información actualizada (lo que algunas veces representa un gran desafío), sino darle un sentido, aplicarla y transformarla en conocimientos prácticos aplicables a las necesidades locales. El aprendizaje debe ser continuo y la capacitación que se imparta deberá ser flexible y adaptarse a la evolución de las necesidades.
4. Es fundamental que los países puedan participar en la elaboración y el intercambio de los conocimientos necesarios para desarrollar los recursos humanos. Para ello, deben aprovechar plenamente la capacidad endógena existente -instituciones de educación superior, de investigación y de capacitación, organizaciones de la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales (ONG) establecidas, y asociaciones- y debe prestarse apoyo a estos recursos. El fomento y el establecimiento de redes entre esas instituciones, los gobiernos y el sector

¹ TD/B/50/14, vol. I (anexo a la decisión 478 L)), 1º de octubre de 2003. Puede consultarse en www.unctad.org.

² TD/B/50/9, 27 de agosto de 2003. Puede consultarse en www.unctad.org.

privado es, por tanto, un componente decisivo de la capacitación y el fortalecimiento de la capacidad, tanto en el plano nacional como en el marco de las redes internacionales.

5. Además, las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC) aumentan las posibilidades de recibir una formación a distancia y abierta y, por lo tanto, las perspectivas de desarrollo de la capacidad de los recursos humanos en materia de comercio, inversiones y desarrollo.

6. Por consiguiente, puede considerarse que la capacitación y el establecimiento de redes son actividades complementarias para el desarrollo y el sostenimiento de los recursos humanos en cualquier país. Una y otro pueden ser apoyados y potenciados mediante el empleo apropiado de TIC y métodos de formación a distancia.

7. En el presente documento se hace una exposición de las conexiones que existen entre la capacitación, la formación a distancia y el establecimiento de redes y se indica la forma en que pueden integrarse para promover un desarrollo sostenible de la capacidad. Para ello se hace referencia a ejemplos pertinentes de actividades de la UNCTAD en estas esferas.

CAPACITACIÓN

8. Por el hecho de ser el centro de coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el tratamiento integrado del comercio y el desarrollo y las cuestiones interrelacionadas en materia de finanzas, tecnología, inversiones y desarrollo sostenible, la UNCTAD participa en distintas actividades de intercambio de información y fomento de los conocimientos (por ejemplo, su labor analítica, las actividades de cooperación técnica, reuniones de expertos, deliberaciones intergubernamentales, difusión de información y seminarios de familiarización). Las actividades de concienciación y formación que lleva a cabo tienen a menudo un carácter específico y comprenden distintas disciplinas, objetivos y temas. Tales actividades han comprendido la celebración de seminarios y talleres sobre los distintos temas que abarca el mandato de la UNCTAD -por ejemplo, inversión directa extranjera, comercio y medio ambiente, y transporte. Todas ellas pueden influir en el desarrollo de la capacidad y en el mejoramiento de los recursos humanos de los países miembros.

9. La UNCTAD también lleva a cabo actividades de capacitación más específicas para satisfacer necesidades determinadas (nacionales, subregionales o regionales) o para atender solicitudes concretas de los donantes o de los países beneficiarios.

10. Sin embargo, este tipo de actividades tiene varias limitaciones:

- *Capacidad de los recursos humanos.* La disponibilidad material de personal de la UNCTAD es limitada, lo mismo que los conocimientos concretos de que disponen sobre los países o las regiones.
- *Adaptabilidad.* La población a la que imparte capacitación la UNCTAD es internacional y muy diversa. Los materiales didácticos que son adecuados en un caso pueden no serlo en otro.

- *Actualidad.* El entorno en que se desenvuelven el comercio y las inversiones está en proceso de cambio continuo. Diseñar e impartir una capacitación que sea apropiada y actualizada representa un gran desafío. El conocimiento a fondo y actualizado que los países beneficiarios poseen sobre el comercio y las inversiones no siempre está disponible o se utiliza plenamente en las actividades de la UNCTAD.
- *Acceso.* Además de las limitaciones señaladas más arriba, el número de personas que pueden participar en las reuniones y actividades de la UNCTAD es limitado.
- *Costo.* La organización directa de sesiones de capacitación por el personal de la UNCTAD resulta costosa, tanto en términos absolutos como por participante.
- *Sostenibilidad.* El desarrollo de la capacidad es un proceso continuo que lleva tiempo. Los seminarios y talleres especiales de breve duración dirigidos por expertos internacionales, pese a ser relevantes y útiles, no siempre proporcionan el tipo de apoyo a largo plazo necesario para lograr fortalecer la capacidad en la medida deseada. La formación individualizada de las personas, si bien es muy importante, no refuerza por sí sola la capacidad institucional de las universidades y de los centros de investigación y capacitación nacionales, factor éste que es decisivo para que los resultados de la formación sean sostenibles.

11. A fin de superar algunas de las limitaciones de que adolecen las reuniones y los seminarios de intercambio de información sobre determinados temas, la UNCTAD ha ideado instrumentos de capacitación sistemática que aprovechan los conocimientos pedagógicos internos y en los que se trata de integrar las distintas esferas de actividad de la UNCTAD en un marco de desarrollo de la capacidad más amplio. Forman parte de esos programas los cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional y TrainForTrade.

Cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional³

12. Esta actividad de capacitación, que se inició a raíz de la X UNCTAD⁴, tiene por objeto lograr que altos funcionarios y funcionarios de nivel intermedio, así como los responsables de la

³ Para más información consúltese el sitio web r0.unctad.org/p166.

⁴ En su décimo período de sesiones, celebrado en Bangkok en febrero de 2000, la UNCTAD aprobó un Plan de Acción (TD/386), que en su párrafo 166 dice lo siguiente:

"166. Debe reforzarse el actual programa de la UNCTAD de fomento de la capacidad. Ello permitiría que los funcionarios y otras personas de los países en desarrollo y algunos países interesados con economías en transición estuvieran, mediante cursos ordinarios de formación organizados en cooperación con la Escuela superior del personal de las Naciones Unidas, mejor informados de las cuestiones fundamentales que figuran en el programa económico internacional, en particular los aspectos relacionados con el desarrollo que entran dentro del ámbito de competencia de la UNCTAD. En esos cursos se aprovecharían los conocimientos especializados y la labor de análisis de políticas de la secretaría de la UNCTAD, con el apoyo de un órgano asesor que estableciera la Junta de Comercio y Desarrollo. Esos cursos se impartirían en cooperación y coordinación con

adopción de decisiones del sector privado y personal académico de los países en desarrollo y los países con economías en transición, estén mejor informados de las cuestiones actuales del programa económico internacional que entran dentro del ámbito de competencia de la UNCTAD. En esa actividad se aprovechan los conocimientos especializados y la labor de análisis de la UNCTAD, así como las enseñanzas extraídas de sus actividades de cooperación técnica.

13. El objetivo de los cursos es que los participantes puedan conocer y comprender mejor las cuestiones siguientes:

- Las principales características y tendencias del programa económico internacional desde el punto de vista del desarrollo;
- Las interfaces entre el comercio, las inversiones y las cuestiones relacionadas con el desarrollo y su influencia en la formulación y aplicación de estrategias de desarrollo integrado con respecto a la mundialización del sistema comercial;
- La adopción de criterios multidisciplinarios a la hora de abordar los diversos aspectos de las cuestiones relacionadas con el comercio y el desarrollo, con inclusión de las políticas monetarias y cambiarias, el comercio de productos agrícolas y de productos básicos, las manufacturas, los servicios, el medio ambiente y el desarrollo de la infraestructura;
- Las prácticas más adecuadas para el diseño y aplicación de políticas nacionales, regionales e internacionales sobre comercio, inversiones y desarrollo sostenible.

14. Todos los participantes suelen proceder de la misma región geográfica. A fin de satisfacer sus necesidades, el contenido del curso siempre se adapta, en la medida de lo posible, al contexto de la región. Por otra parte, los cursos son impartidos conjuntamente por personal de la UNCTAD y especialistas de la región o el país en que se celebran, sean éstos funcionarios públicos o miembros de los círculos académicos o el sector privado. Se han organizado hasta la fecha seis cursos, y se ha previsto la celebración de otros dos en 2004.

instituciones de investigación y académicas y otras organizaciones internacionales pertinentes, teniendo en cuenta el compromiso de la UNCTAD con respecto al Marco Integrado para la asistencia técnica vinculada con el comercio a los países menos adelantados..."

Cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional

Año	Fechas	Lugar	Audiencia
2001	20 de junio a 17 de julio	Ginebra (Suiza), Turín (Italia)	Todo el mundo
2002	17 de julio a 13 de agosto	Ginebra (Suiza), Turín (Italia)	Todo el mundo
2002	18 a 29 de noviembre	Bangkok (Tailandia)	Asia/Pacífico
2003	31 de marzo a 11 de abril	Santiago de Chile (Chile)	América Latina y el Caribe
2003	16 a 27 de junio	Beirut (Líbano)	Países árabes
2004	26 de enero a 11 de febrero	Réduit (Mauricio)	África
2004	12 a 28 de julio	Praga (República Checa) (prevista)	Economías en transición
2004	Otoño (fecha por determinar)	Asia/Pacífico (prevista)	Asia/Pacífico

15. La capacitación que se imparte en los cursos sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional debe tener las características principales siguientes:

- *Actualidad.* La capacitación se basa en las investigaciones y aportaciones analíticas más recientes de la UNCTAD, de manera que puedan tenerse en cuenta las últimas novedades registradas en las esferas de interés para los participantes. También ofrece la oportunidad de generar e intercambiar conocimientos con los principales responsables de la formulación de políticas en el plano regional sobre las cuestiones y necesidades más urgentes de los países interesados.
- *Pertinencia.* La información que se reciba de los participantes y sus supervisores inmediatamente después de haberse impartido la formación y seis meses más tarde indicará si ésta ha sido útil para el trabajo de los participantes; esto también queda documentado cuando varios alumnos acaban ocupando altos puestos en el sector público, tanto en el gobierno del país como en su representación diplomática ante las organizaciones internacionales. Estos hechos demostrarán que se ha alcanzado el objetivo de los cursos, a saber, impartir conocimientos a quienes estarán en condiciones de adoptar decisiones que puedan influir en la política económica de sus países.
- *Sostenibilidad.* Para depender menos de conferenciantes internacionales de la UNCTAD, el curso se organiza en cooperación con una institución regional o nacional que pueda absorber cada vez en mayor medida los conocimientos difundidos por medio del curso y divulgarlos en la región. Las comisiones regionales de las Naciones Unidas desempeñaron al principio este papel. Sin embargo, teniendo en cuenta que la capacitación no forma parte de su mandato principal, los cursos se impartirán a partir de este año en cooperación con las universidades de las regiones interesadas. Así se hizo en el primer curso de 2004 (Mauricio) y también se hará en el destinado a los países con economías en transición que se celebre en Praga (República Checa) en julio. Se persigue el objetivo de que las universidades incorporen en sus planes de estudios algunos elementos del curso y que éste se imparta con carácter más permanente, inclusive a estudiantes procedentes de otros países de la región.

Curso sobre diplomacia económica en la Universidad de Campinas (Brasil)

En 2002, un profesor de economía de la Universidad de Campinas, de São Paulo (Brasil), realizó una pasantía de dos meses en la UNCTAD, después de lo cual asistió al curso sobre cuestiones fundamentales del programa económico internacional. A continuación preparó un programa de posgrado sobre diplomacia económica internacional basándose en el plan de estudios del curso de la UNCTAD. Actualmente, este programa, que adapta las aportaciones de la UNCTAD a sus necesidades concretas, se imparte en esa universidad. Se hace en él un planteamiento integrado de las cuestiones relacionadas con el comercio, las inversiones y el desarrollo y se concentra en distintos aspectos que son objeto de negociaciones económicas internacionales, incluidos los financieros, los comerciales (acceso a los mercados, productos básicos, servicios, etc.) y los relacionados con las inversiones y el medio ambiente. La estructura de los distintos módulos permite que miembros del claustro de la universidad y especialistas en la materia dicten conferencias, y que se celebren videoconferencias con expertos de la UNCTAD. El curso está dirigido a directivos de empresas y a funcionarios públicos que se ocupan de las cuestiones económicas internacionales. La Universidad de Campinas y la UNCTAD también han firmado un memorando de entendimiento sobre cooperación en investigación y capacitación en las esferas de competencia de la UNCTAD.

TrainForTrade⁵

16. TrainForTrade es el programa básico de la UNCTAD de desarrollo de la capacidad, que colabora con las divisiones sustantivas de la Organización para impartir una capacitación específica de alta calidad. Se elaboran paquetes de capacitación originales basados en la labor analítica de la UNCTAD en los que se utiliza una metodología sistemática de diseño de cursos. También se forma a instructores locales con el fin de desarrollar y mantener recursos humanos en los países beneficiarios especializados en las esferas fundamentales de interés de la UNCTAD. Se garantiza la participación local y la adaptación de los cursos a las condiciones locales colaborando con los comités de dirección nacionales creados en apoyo de la ejecución y sostenibilidad de las actividades del proyecto.

17. La forma de abordar en el marco de TrainForTrade algunos de los problemas relacionados con la labor de la UNCTAD de capacitación y fortalecimiento de la capacidad es la siguiente:

- *Capacidad de los recursos humanos.* Al mismo tiempo que se imparte capacitación y se elaboran materiales en determinadas esferas de interés de la UNCTAD, se selecciona y se forma a posibles futuros instructores y se establecen centros asociados en los que se impartirán ulteriormente los cursos. Este criterio de "formar a instructores" puede tener un efecto en cascada y facilitar el desarrollo institucional y de los recursos humanos a largo plazo.

⁵ Véase www.unctad.org/trainfortrade.

- *Eficacia.* TrainForTrade se basa en una metodología sistemática de diseño, ejecución, validación y evaluación de programas de capacitación para aumentar la eficacia de la formación y la capacidad de los instructores locales. El empleo de esta metodología, particularmente mediante la elaboración de instrumentos detallados para los instructores, hace que la eficacia de la capacitación dependa menos de las características personales del instructor que de la calidad de los materiales y métodos didácticos.
- *Acceso y costo.* El hecho de que instructores locales impartan cursos después de la terminación de los proyectos de TrainForTrade permite abarcar a un mayor número de personas y reducir el costo que la formación representa para los participantes nacionales y regionales.
- *Sostenibilidad.* En el marco de los proyectos de TrainForTrade se colabora con la población local para evaluar las necesidades de capacitación y planificar y llevar a cabo las actividades de formación. Se establece un comité de dirección nacional encargado de supervisar esas actividades. El comité se encarga fundamentalmente de la gestión autónoma y la dirección del programa, con el apoyo del equipo central de TrainForTrade en Ginebra, y se hace cargo de las actividades de capacitación una vez terminado el proyecto de cooperación técnica de la UNCTAD. Por regla general, los comités de dirección son necesarios para movilizar fondos en el país que hagan posible sufragar los gastos de organización de los cursos. Este modelo, que también puede suponer el cobro de derechos de asistencia, facilita la tarea del comité de cargo del curso después de la terminación del proyecto. En Malí y Benin, por ejemplo, los comités de dirección nacionales recaudan los derechos pagados por los participantes; en Malí puede organizarse gracias a ello un curso por mes para participantes seleccionados. También contribuye a la sostenibilidad de la formación el hecho de que TrainForTrade forme a instructores que puedan impartir posteriormente capacitación de manera autónoma.

FORMACIÓN A DISTANCIA

18. Las herramientas y técnicas de formación a distancia ofrecen posibilidades adicionales para afrontar algunos de los retos que la formación y el desarrollo de la capacidad en las esferas del mandato de la UNCTAD representan. Aunque la historia de la educación a distancia se remonta a los cursos por correspondencia organizados en el siglo XIX, el desarrollo de tecnologías que permiten una comunicación sincrónica y asincrónica a través del tiempo y a distancia ha aumentado enormemente el potencial y el interés de este tipo de formación. La expansión de Internet y otras tecnologías digitales han ampliado las oportunidades que la formación a distancia ofrece en cuanto al acceso, la calidad y el apoyo, y supone nuevas perspectivas para las actividades de la UNCTAD de fortalecimiento de la capacidad.

19. En 1999 se inició en el marco del programa TrainForTrade la actividad de formación a distancia y a partir de entonces se ha seguido llevando a cabo de acuerdo con la estrategia de la UNCTAD en esta esfera⁶. Se han preparado seis carpetas de formación a distancia en varios idiomas, que están formados por CD-ROM, vídeos y pruebas electrónicas sobre los siguientes temas: "Aplicación de una ley y una política de la competencia", "La gestión moderna de los puertos", "El comercio, el medio ambiente y el desarrollo", "Formación intensiva de negociadores de acuerdos sobre inversiones internacionales", "Diplomacia comercial" y "Taller de instructores de formación a distancia". Estas carpetas se han adaptado a tres contextos regionales, a saber, el África francófona, el África de habla inglesa y Asia. Se organizaron misiones para determinar cuáles eran los servicios de formación adecuados y hallar tutores técnicos especializados y se establecieron comités de dirección en los países beneficiarios encargados de supervisar la aplicación de las actividades de formación a distancia. Se ha llevado a cabo este tipo de actividades en Benin, Camboya, Guinea, Lao, Malí, el Togo, Viet Nam y Zambia. Además se han realizado actividades regionales de formación a distancia y se han celebrado seminarios ulteriores de formación directa en varios países⁷. Otros dos cursos de capacitación se están adaptando al formato de la formación a distancia, a saber, los que tratan de los "Aspectos jurídicos del comercio electrónico" y la "Práctica del comercio electrónico".

20. Aunque la introducción de estas técnicas en las actividades de desarrollo de la capacidad ha dado resultados muy positivos, la UNCTAD ha tenido que hallar los medios de superar las dificultades derivadas de las nuevas herramientas y métodos de enseñanza.

Capacidad de los recursos humanos

21. La formación a distancia en cuanto tal puede aumentar la capacidad de los recursos humanos de dos maneras. En primer lugar, mediante la producción de materiales didácticos que puedan volver a utilizarse y adaptarse a distintos lugares y situaciones educativas. En segundo lugar, puede permitir la distribución y empleo apropiado con fines pedagógicos de esos materiales a través de Internet y en foros de correo electrónico, tertulias interactivas y videoconferencias (conferencias o seminarios en línea), pero también mediante la distribución de materiales didácticos en CD-ROM. Un ejemplo de cómo pueden combinarse estos dos elementos para reforzar la capacidad actual de los recursos humanos podría ser la videopresentación de un seminario sobre comercio agrícola enmarcada en una presentación en Internet o por medio de un CD-ROM que permitiera a los educandos formular preguntas sobre la presentación a un foro en Internet. La formación a distancia puede abarcar a más personas que los 15 ó 20 participantes que suele tener un seminario. La planificación, elaboración y organización de actividades de formación a distancia puede permitir emplear de manera más eficiente la capacidad y los conocimientos de los recursos humanos.

⁶ El sitio web r0.unctad.org/trainfortrade/uk/DistanceLearning/indexDLUk.htm contiene un vínculo con el documento (que se revisó por última vez en enero de 2004).

⁷ Botswana, Burkina Faso, Cabo Verde, Camerún, Egipto, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Haití, Kenya, Lesotho, Mauricio, Mozambique, Namibia, Nigeria, Senegal, Sudáfrica, Sudán, Tanzania, Túnez, Uganda y Zimbabwe.

22. La estrategia de la UNCTAD de formación a distancia se basa en un planteamiento híbrido, es decir, en una mezcla de formación directa y técnicas de formación a distancia. Ésta se utiliza en la fase preparatoria de la capacitación para que los alumnos puedan adquirir un nivel mínimo de conocimientos como requisito para participar en la segunda fase de la formación, es decir, en el curso de formación directa, la cual podrá así ser más breve, concentrarse en temas más avanzados y resultar más eficaz. También puede reducirse de esta manera el tiempo de la participación directa del personal de la UNCTAD en la formación. Sin embargo, deberá dedicarse el tiempo y la energía necesarios a la planificación y organización de las sesiones.

Actualidad

23. El diseño sistemático de los cursos y los materiales didácticos que la formación a distancia requiere supone una revisión y actualización constantes de los cursos y una definición clara de los objetivos que se persiguen y los resultados que se espera obtener. De esta manera se abre en el proceso de formación y fortalecimiento de la capacidad la oportunidad de adaptar y perfeccionar los materiales. Los materiales de la UNCTAD se actualizan cada seis meses. Pueden añadirse anexos a los módulos de capacitación y a los estudios de casos con más frecuencia, teniendo en cuenta las necesidades de actualización y los conocimientos especializados disponibles dentro de la Organización. También se pide a los instructores nacionales que propongan actualizaciones, y se requiere a los más competentes que participen en ellas.

Acceso

24. La formación a distancia puede ampliar la participación en las actividades de aprendizaje y, por tanto, reducir el costo por participante. También permite participar a personas que físicamente no pueden asistir a los cursos y seminarios. Esto es especialmente importante en los países que tienen recursos educativos y una infraestructura limitados y escasez de personal docente calificado y donde se ha de trabajar al mismo tiempo que se estudia. En los cursos de la UNCTAD, se ofrece a un número reducido de personas admitidas a la primera fase de la formación que reúnan las condiciones necesarias la posibilidad de proseguir la formación en seminarios o talleres.

La formación a distancia como medio de impartir capacitación sobre los acuerdos internacionales de inversión

La parte del curso relativo a los acuerdos internacionales de inversión que se imparte a distancia proporciona a los participantes los conocimientos básicos que necesitan para participar en la segunda parte de la formación, la cual consiste en asistir a un seminario regional intensivo de capacitación directa. La selección de los participantes en el seminario regional se realiza teniendo en cuenta los resultados obtenidos en una serie de evaluaciones en línea durante la fase a distancia. Ésta ofrece al país la oportunidad de capacitar a más personas que en un taller regional y, por lo tanto, de formar, a menor costo, a un conjunto de personas con un nivel de conocimientos que permitan gestionar mejor la rotación de personal en los ministerios.

25. Al organizar e impartir una formación a distancia en la que se utilicen las TIC es fundamental considerar el marco más amplio en el que se llevará a cabo esa formación y la asistencia adicional que pueda necesitarse. Por ejemplo, sería contraproducente establecer un centro de formación que disponga de servicios de videoconferencia donde no haya una conexión a Internet fiable. Ni siquiera puede darse por supuesto que habrá un suministro de electricidad seguro en muchos de los países en que la UNCTAD desarrolla sus actividades. Por lo tanto, en este tipo de formación se emplean tecnologías de bajo costo y fácilmente disponibles. Se utilizan materiales didácticos compatibles con la Web de manera que pueda accederse a ellos a través de un buscador de Internet o puedan utilizarse en el marco de videoconferencias. También se distribuyen en CD-ROM para no depender de la disponibilidad de una conexión con Internet.

26. Además, si los educandos no están acostumbrados a métodos de estudio independiente y a la utilización de TIC, podría resultar contraproducente facilitar una dirección de Internet o proporcionar un CD-ROM y esperar que los participantes aprendan por su cuenta. La solución adoptada por la UNCTAD es que los alumnos acudan a un centro de formación a distancia para que se familiaricen con los módulos de manera estructurada con la ayuda de un tutor técnico, donde pueden hacer preguntas y ayudarse unos a otros, de acuerdo con los conocimientos informáticos que cada uno de ellos pueda tener y el distinto nivel de las instituciones, especialmente en los países menos adelantados.

Los participantes en los cursos de formación sobre legislación y política de la competencia organizados en Benin, Burkina Faso y Malí asistieron durante un mes a cuatro sesiones de media jornada, bajo la dirección de un tutor técnicamente competente. En cada sesión se celebraba una tertulia en línea en la que especialistas de la UNCTAD respondían a las preguntas de los participantes y éstos podían intercambiar opiniones. Se examinaron estudios de casos y cuestiones más complejas en un foro de Internet creado a esos efectos.

27. La experiencia de la UNCTAD indica que las personas adoptan nuevas tecnologías cuando consideran que pueden serles útiles. Una vez que han comprobado los beneficios que se derivan de Internet y el potencial de éste -intercambio de experiencias, comunicación por correo electrónico, ahorro de tiempo en el trabajo- los participantes se muestran más dispuestos a adoptar y promover su uso. La ventaja de emplear TIC en la formación a distancia es que, además de aumentar los conocimientos y la capacidad en materia de comercio e inversiones, refuerza la capacidad en TIC y mejora los conocimientos informáticos.

La formación a distancia como instrumento de alfabetización informática

La experiencia adquirida en sesiones de formación a distancia de la UNCTAD ha permitido a muchos participantes utilizar después las TIC en su trabajo cotidiano, mejorando así sus capacidades y su eficiencia. Durante la formación en gestión de puertos recibida en Dakar (Senegal), por ejemplo, un participante utilizó una computadora por primera vez en su vida. Al comprender su utilidad para su propio trabajo, decidió participar también en un curso sobre productividad administrativa. Actualmente puede hacer uso de las herramientas informáticas existentes en el puerto para introducir datos. En Burkina Faso, un participante con conocimientos de informática formó un equipo con un funcionario de categoría superior que estaba menos versado en el tema. Al término de la capacitación, ambos se habían beneficiado de la dinámica del trabajo en equipo. A raíz del taller de formación de instructores celebrado en el Togo, algunos participantes han utilizado el correo electrónico como medio para comunicarse a diario con la UNCTAD y otros corresponsales en todo el mundo.

28. Las actividades de la UNCTAD han demostrado que la formación a distancia representa una alternativa válida a la enseñanza tradicional en los países en desarrollo, incluso en los menos adelantados. No es necesario esperar hasta que los países tengan una infraestructura de telecomunicaciones muy perfeccionada. Si las actividades se planifican y gestionan adecuadamente, una simple línea telefónica conectada a un proveedor local de Internet es suficiente para recibir una formación de calidad.

Costos

29. La formación a distancia permite reducir los costos por participante, en comparación con la enseñanza tradicional, siempre que el curso se imparta a muchas personas. También es importante tener en cuenta que los costos iniciales que la elaboración de los materiales didácticos supone pueden ser considerables si se persigue el objetivo de la calidad. Por ejemplo, la Universidad a Distancia (Open University) del Reino Unido imparte cursos en los que se emplea a equipos de diseño estructurados que pueden dedicar hasta tres años y 1 millón de libras esterlinas en un nuevo curso⁸. Además, después de la etapa de elaboración, han de sufragarse los costos recurrentes de actualización. La ejecución de un programa de formación a distancia, como cualquier otra actividad docente, también requiere que los tutores dispongan de tiempo para planificar, preparar, dirigir foros y facilitar la información solicitada por los participantes.

30. En el modelo combinado de capacitación de la UNCTAD, la reducción de los costos depende de la posibilidad de lograr un gran número de participantes en la fase previa a la capacitación directa. Teniendo en cuenta que los participantes tienen la oportunidad de adquirir un determinado nivel de conocimientos, las técnicas de formación a distancia permiten aumentar la eficacia de la capacitación.

⁸ Potashnik, M. y J. Capper (1998). Distance education: Growth and diversity in finance and development. *Finance and Development*. Washington, Fondo Monetario Internacional.

31. En algunos entornos laborales, el envío de dos o tres personas para que participen en un programa de capacitación directa puede desorganizar el trabajo de una sección, división o departamento. La formación a distancia en sesiones de media jornada por semana permite que los educandos no interrumpan su trabajo. La formación a distancia supone una inversión de trabajo y dinero por la UNCTAD casi igual independientemente de que se destine a uno o varios países y, por tanto, puede suponer importantes economías. Por otra parte, esa formación puede impartirse con más frecuencia una vez que se hayan elaborado los materiales y se hayan adoptado las disposiciones relativas a la organización. Posteriormente se podrá encomendar esa formación a distancia a los asociados del país de que se trate y realizar así nuevas economías de escala.

Flexibilidad

32. Desde el punto de vista pedagógico, la educación a distancia es más flexible -en cuanto a la programación de las sesiones, la posibilidad de seguir el propio ritmo y la oportunidad de estudiar sin necesidad de trasladarse físicamente, y también porque, en los programas mejor financiados, se recibe una atención individualizada del instructor⁹. Por otra parte, cuando la formación a distancia se limita a un estudio individualizado por cuenta propia puede aislar de los demás. La educación consiste en gran parte en diálogo; la falta de una estructura formal y un horario oficial pueden ir en detrimento de la experiencia discente, producir escasa motivación y comportar altas tasas de deserción. Una forma de luchar contra estos problemas es integrar la formación a distancia en actividades de seminarios, donde los educandos pueden encontrarse y debatir cuestiones y problemas. Este es el planteamiento adoptado por la UNCTAD: los participantes acuden periódicamente a un centro de formación establecido en el país, donde son atendidos por un tutor y pueden relacionarse con otros participantes.

Sostenibilidad

33. La formación a distancia se lleva a cabo en la UNCTAD en el contexto del desarrollo de la capacidad, en el que la sostenibilidad representa una importante preocupación. Para lograr la participación local y un efecto a largo plazo, la UNCTAD siempre trabaja en colaboración con las instituciones asociadas, es decir, las que representan a las distintas partes interesadas en el tema de que se trate, así como los centros debidamente equipados a los que los participantes pueden acudir para sesiones de aprendizaje a distancia. Se establece un comité de dirección local encargado de localizar centros docentes adecuados que posean servicios informáticos con los que colaborar de manera puntual o permanente (centros asociados). El objetivo consiste en potenciar la capacidad de los países de formación a distancia de manera que puedan seguir impartiendo cursos autónomamente después de terminado el proyecto.

34. Debido a la necesidad de financiar los costos locales de las sesiones de capacitación, los países están aplicando modelos comerciales, incluido el cobro de derechos de participación, que les permitan proseguir la actividad de formación después de terminado el proyecto de la UNCTAD.

⁹ Adler, H. J. (2003). *The Riddle of Distance Education: Promise, Problems and Applications for Development*. Ginebra, Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social.

Comité de dirección de Benin para la formación a distancia

La UNCTAD gestiona en Benin dos programas de capacitación que tienen un componente de formación a distancia, uno para negociadores de acuerdos internacionales sobre inversión y otro sobre diplomacia comercial, en el que se hace una introducción al comercio de servicios. Para llevar a cabo estas actividades, se ha establecido un comité de dirección integrado por las principales partes interesadas en la formación -el Ministerio de Comercio, la Cámara de Comercio e Industria, el Centro de Promoción de las Inversiones, el puerto, la universidad y representantes del PNUD en el país. Ese comité vela por que se informe a los posibles participantes de los cursos que van a organizarse, por que haya servicios disponibles y por que se remitan al equipo central de la UNCTAD los formularios de inscripción y la información recogida. El comité también se encarga de recaudar fondos para sufragar los gastos locales de capacitación, incluso cobrando derechos de participación.

35. La UNCTAD reconoce y se esfuerza en integrar en sus actividades de formación a distancia los conocimientos especializados de que dispone en cada esfera. Colabora con las organizaciones internacionales¹⁰, regionales y nacionales presentes en los países o que posean conocimientos especializados que garanticen la complementariedad y coordinación de las actividades. Este planteamiento es mucho más probable que tenga un efecto duradero. Durante la misión preparatoria en el país, la UNCTAD ayuda al comité de dirección a seleccionar posibles colaboradores del centro de formación a distancia con los que el comité suscribirá después un memorando de entendimiento que esté en armonía con la legislación y el contexto del país. La UNCTAD participa en redes internacionales de formación a distancia como EDUSUD¹¹ y la Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)¹² y coopera con instituciones regionales como COMESA, cuyo centro de capacitación se utiliza para impartir la formación a distancia de la UNCTAD. Se está examinando un modelo de cooperación análogo con la CEDEAO.

36. La formación a distancia se basa actualmente en un empleo intensivo de TIC. No obstante, debe tenerse siempre en cuenta que estas tecnologías por sí solas no son suficientes. La tecnología debe adaptarse a las necesidades pedagógicas o de fomento de la capacidad, y no al contrario. Cualquier solución a esas necesidades que se base fundamentalmente en un tipo determinado de programa o aplicación informáticos se verá inevitablemente limitada por los parámetros de esa aplicación, por no hablar de los costos de obtención de licencia y de otro tipo. Por lo tanto, la formación a distancia que imparte la UNCTAD no se limita a un programa o tipo de programa informático de gestión de los conocimientos. De esa manera se reducen los costos y se aumenta la flexibilidad. La UNCTAD también debe examinar soluciones de fuente abierta.

¹⁰ Por ejemplo, la Organización Mundial del Comercio y el Banco Mundial.

¹¹ Véase www.edusud.org

¹² Véase www.auf.org

37. La formación a distancia no puede basarse únicamente en la tecnología, sino que requiere la organización de los recursos humanos (por ejemplo, la asignación de tareas y responsabilidades a los tutores), el logro de una correspondencia adecuada entre los objetivos docentes y la producción de materiales didácticos (por ejemplo, considerando cuál es el medio más apropiado para transmitir una información determinada) y la debida consideración del empleo y el acceso a las herramientas de Internet (por ejemplo, si puede tenerse acceso en un país determinado a suficiente anchura de banda para utilizar materiales de vídeo o audio de la Web). En los programas de formación a distancia que la UNCTAD ejecuta en los países en desarrollo se ha hecho todo lo posible para hacer frente a este reto.

ESTABLECIMIENTO DE REDES DE FORMACIÓN: FOMENTO DE LA CAPACIDAD ACADÉMICA

38. A diferencia de la capacitación, que hace referencia principalmente a la difusión vertical de conocimientos, el establecimiento de redes ofrece la posibilidad real de intercambiar conocimientos horizontalmente. En este sentido, la capacitación y el establecimiento de redes son las dos caras complementarias de la misma moneda. El establecimiento de redes supone la forja de relaciones mutuamente beneficiosas entre personas, instituciones, sectores y grupos de interés (por ejemplo, asociaciones entre el sector público y el no gubernamental).

39. Al igual que la formación a distancia, el establecimiento de redes ha contribuido durante siglos de manera fundamental a los intercambios sociales y económicos, pero la repercusión de las nuevas tecnologías y los cambios registrados en el flujo de información han influido en los medios y modalidades del establecimiento de redes y de los intercambios. El acceso a Internet no comporta necesariamente un intercambio de recursos, pero representa una nueva capacidad y oportunidad de hacerlo; Internet es una herramienta que puede facilitar la comunicación, el intercambio de conocimientos y la cooperación Sur-Sur. El potencial educativo de las TIC en el establecimiento de redes reside en su capacidad para transformar la producción, divulgación y adquisición de conocimientos. Aunque las TIC ofrecen muchas posibilidades pedagógicas, no pueden proporcionar por sí solas el apoyo institucional necesario a largo plazo para el desarrollo de la formación y la capacidad.

40. Si se desea lograr un desarrollo de la capacidad a largo plazo y sostenible, ninguna organización puede trabajar sola. La UNCTAD debe forjar asociaciones con las organizaciones de los países con que trabaja para basarse en los conocimientos generales y especializados existentes. Pueden emplearse esas asociaciones para promover un desarrollo de la capacidad coherente en distintos sectores gubernamentales, y debe involucrarse a otras instituciones con miras a formular políticas económicas en colaboración.

41. Teniendo en cuenta las oportunidades que ofrece el establecimiento de redes en general y los recientes adelantos de las TIC en particular, y basándose en su experiencia en materia de capacitación, establecimiento de redes y formación a distancia, la UNCTAD ha elaborado el concepto de asociación académica para la investigación y la educación superior, que se plasma en una red mundial de instituciones competentes, con el objetivo último de proporcionar a las generaciones futuras de responsables de adopción de decisiones la capacidad para tomar decisiones bien fundamentadas relativas al desarrollo económico de sus países.

42. De hecho, las instituciones académicas a menudo desempeñan la función de grupos de expertos de los gobiernos para la formulación de la política económica. Si se les proporcionan los medios adecuados de investigación, pueden desempeñar un papel sumamente importante de asesoramiento y apoyo especializado. Las instituciones académicas también educan a los futuros responsables de la adopción de decisiones, y algunas veces a los actuales (en el marco de los cursos de posgrado). Una enseñanza de alta calidad puede proporcionar la formación necesaria para analizar eficazmente el entorno económico y adoptar las decisiones más adecuadas a los propios intereses.

43. Aunque la UNCTAD no es una institución docente que conceda títulos y diplomas, posee una capacidad analítica y de investigación que puede servir de apoyo y estímulo a la labor de otras instituciones. En asociación con los medios académicos, pueden utilizarse las aportaciones de la UNCTAD para promover una enseñanza y una investigación que propicien el logro de los objetivos de desarrollo de la capacidad para formar y dotar a los funcionarios y a los responsables de la adopción de decisiones de los países en desarrollo de los conocimientos sobre el comercio, las inversiones y las cuestiones relacionadas con el desarrollo que se necesitan en el actual mundo globalizado.
